

Főoldal>Jogi lépések indítása>Polgári Ügyek Európai Igazságügyi Atlasza>**Bizonyításfelvétel (átdolgozás)**

Bizonyításfelvétel (átdolgozás)

Az (EU) 2020/1783 rendelettel kapcsolatos nemzeti tájékoztatás és online formanyomtatványok

Általános információk

A tagállamok bíróságai között a polgári és kereskedelmi ügyekben a bizonyításfelvétel tekintetében történő együttműködésről (bizonyításfelvétel) szóló (EU) 2020/1783 rendelet (átdolgozás) célja a bizonyításfelvételt végző bíróságok közötti együttműködés javítása, egyszerűsítése és felgyorsítása. A rendelet 2022. július 1-jével az 1206/2001/EK tanácsi rendelet helyébe lépett.

A decentralizált informatikai rendszert mint a kérelmek, formanyomtatványok és egyéb levelezés továbbítására és fogadására szolgáló kötelező kapcsolattartási módot azonban csak **2025. május 1-jétől** (a 25. cikkben említett **végrehajtási jogi aktus** hatálybalépését követő hároméves időszakot követő hónap első napjától) kell majd alkalmazni (további részletekért lásd az (EU) 2020/1783 rendelet 35. cikkét).

A rendelet Dánia kivételével az Európai Unió minden tagállamában alkalmazandó. Dánia és a többi tagállam között a polgári és kereskedelmi ügyekben külföldön történő bizonyításfelvételről szóló, 1970. évi Hágai Egyezmény alkalmazandó.

A rendelet a tagállamok közötti bizonyításfelvételre három módot biztosít: a megkeresett bíróságon keresztül történő bizonyításfelvételt, a megkereső bíróság általi közvetlen bizonyításfelvételt, és a diplomáciai képviselők vagy konzuli tisztviselők általi bizonyításfelvételt.

A megkereső bíróság az a bíróság vagy más, hatáskörrel rendelkező hatóság, amelyet a releváns tagállam bejelentett, és amely előtt az eljárást megindították vagy megindítani tervezik. A megkeresett bíróság egy másik tagállam bizonyításfelvételre hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bírósága. A központi szerv felelős a tájékoztatásért, valamint a kérelmekkel kapcsolatosan felmerülő nehézségekre megoldások kereséséért.

A rendelet tizennégy formanyomtatványról rendelkezik.

Az európai igazságügyi portál a rendelet alkalmazásával kapcsolatos információkkal és a **nyomtatványok** kitöltését segítő, felhasználóbarát eszközzel áll az Ön rendelkezésére.

Ha szeretne részletesebben tájékozódni valamelyik tagállamról, válassza ki a kívánt ország zászlaját.

Kapcsolódó linkek

A Tanács 1206/2001/EK rendelete (2001. május 28.) a polgári és kereskedelmi ügyekben a bizonyításfelvétel tekintetében történő, a tagállamok bíróságai közötti együttműködéséről

A polgári és kereskedelmi ügyekben külföldön történő bizonyításfelvételről szóló, 1970. március 18-i Hágai Egyezmény

Utolsó frissítés: 22/02/2023

A honlapot az Európai Bizottság tartja fenn. Az ezen az oldalon található információ nem feltétlenül tükrözi az Európai Bizottság hivatalos álláspontját. A Bizottság semmilyen felelősséget vagy kötelezettséget nem vállal az e dokumentumban foglalt vagy említett információk és adatok tekintetében. Kérjük, az európai oldalak szerzői jogi szabályai vonatkozásában vegye figyelembe a jogi nyilatkozatot.

Bizonyításfelvétel (átdolgozás) - Belgium

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

Nem alkalmazandó

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

Az elsőfokú bíróság (*tribunal de première instance / rechtbank van eerste aanleg*).

4. cikk – Központi szerv

Service public fédéral Justice / Federale Overheidsdienst Justitie

Service de Coopération internationale civile / Dienst Internationale rechtshulp in burgerlijke zaken

Boulevard de Waterloo 115 / Waterloolaan 115

1000 Bruxelles / Brussel

Belgique / België

Tel.: +32(2)542.65.11

Fax +32(2)542.70.06 / +32(2)542.70.38

E-mail: eu1206ue@just.fgov.be

Területi illetékesség: Belgium (az ország egész területe)

Nyelvek: francia, holland és angol.

6. cikk – A formanyomtatványok kitöltéséhez elfogadott nyelvek

Az I. mellékletben hivatkozott formanyomtatványoknak és bármely egyéb csatolmánynak azon elsőfokú bíróság illetékességi körzetének nyelvén kell készülniük, vagy arra a nyelvre kell lefordítani, amelyhez a kérelmet benyújtották. Semmilyen egyéb nyelvet nem fogadnak el.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

Postai úton vagy faxon.

19. cikk – A közvetlen bizonyításfelvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

Service public fédéral Justice / Federale Overheidsdienst Justitie Service de Coopération internationale civile / Dienst Internationale rechtshulp in burgerlijke zaken

Boulevard de Waterloo 115 / Waterloolaan 115

1000 Bruxelles / Brussel

Belgique / België

Tel.: +32(2)542.65.11

Fax +32(2)542.70.06 / +32(2)542.70.38

E-mail: eu1206ue@just.fgov.be

Területi illetékesség: Belgium (az ország egész területe)

Nyelvek: francia, holland és angol.

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

Belgium kijelenti, hogy a többi tagállammal fennálló kapcsolataiban a rendelet a hatálya alá tartozó ügyekben elsőbbséget élvez a következő jogi aktusokkal szemben:

1922. június 21-i egyezmény Belgium és az Egyesült Királyság között a bírósági és bíróságon kívüli iratok továbbításáról és a bizonyításfelvételről;

a polgári eljárásról szóló, 1954. március 1-jei hágai egyezmény;

a Belgium és Franciaország közötti 1956. március 1-jei egyezmény a polgári és kereskedelmi ügyekben történő kölcsönös igazságügyi jogsegélyről;

a tartásdíj külföldön történő behajtásáról szóló, 1956. június 20-i New York-i egyezmény;

a Belga Királyság kormánya és a Németországi Szövetségi Köztársaság kormánya között 1959. április 25-én létrejött megállapodás a polgári eljárásról szóló 1954. március 1-jei hágai egyezmény alkalmazásának elősegítéséről;

Belgium és Ausztria között 1989. október 23-án létrejött, a polgári eljárásról szóló 1954. március 1-jei hágai egyezményt kiegészítő egyezmény a kölcsönös igazságügyi jogsegélyről és együttműködésről.

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Nem alkalmazandó

Utolsó frissítés: 15/02/2023

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításfelvétel (átdolgozás) - Bulgária

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

Bíróságok.

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

A bizonyításfelvétel iránti kérelmet ahhoz a kerületi bírósághoz (*rayonen sad*) kell benyújtani, amelynek illetékességi területén a bizonyításfelvételt foganatosítani kell.

4. cikk – Központi szerv

Igazságügyi Minisztérium

Nemzetközi Igazságügyi Együttműködés és Európai Ügyek Főosztálya

Polgári ügyekkel kapcsolatos nemzetközi együttműködésért felelős egység

Tel.: +359 2 9237 413

+359 2 9237 544

+359 2 9237 576

Fax: +3592 9809223

E-mail: civil@justice.government.bg

Cím: ul. Slavyanska No 1

1040 Szófia

Bulgária

6. cikk – A formanyomtatványok kitöltéséhez elfogadott nyelvek

A más tagállamokból érkező, bizonyításfelvétel és nyilatkozatok felvétele iránti kérelmeket bolgár nyelven kell benyújtani, vagy azokhoz bolgár nyelvű fordítást kell mellékelni.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

A kerületi bíróságok a bizonyításfelvételre irányuló kérelmeket és egyéb közléseket postai úton fogadják.

19. cikk – A közvetlen bizonyításfelvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

A Bulgáriában történő közvetlen bizonyításfelvétel engedélyezésére hatáskörrel rendelkező hatóság az a regionális bíróság (*okrazhen sad*), amelynek illetékességi területén a bizonyításfelvételt foganatosítani kell.

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

A Bolgár Köztársaság nem hajt végre és nem kötött a bizonyításfelvétel megkönnyítését célzó olyan nemzetközi megállapodást vagy egyezményt más uniós tagállammal, amelynek e rendelettel összhangban kell állnia.

A polgári vagy büntetőügyekben történő bizonyításfelvétel vonatkozásában a jelen rendelet alkalmazása megelőzi a Bolgár Köztársaság által más tagállamokkal kötött megállapodások alkalmazását.

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Jelenleg Bulgária nem szándékozik élni a decentralizált informatikai rendszer korai alkalmazásának lehetőségével.

Utolsó frissítés: 28/02/2023

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításfelvétel (átdolgozás) - Csehország

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

A Cseh Köztársaságban nincs ilyen szerv.

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

A járásbíróságok (*okresní soudy*) (Prágában: *obvodní soudy*, Brnóban: *Městský soud*).

4. cikk – Központi szerv

Igazságügyi Minisztérium (*Ministerstvo spravedlnosti*)

Nemzetközi Polgári Jogi Főosztály

Vyšehradská 16

128 10 Prague 2

Telefonszám: +420-221-997-111

Fax: +420-224-919-927

E-mail: posta@msp.justice.cz

6. cikk – A formanyomtatványok kitöltéséhez elfogadott nyelvek

Elfogadott nyelvek: Cseh, szlovák, angol

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

A kérelmek fogadásának technikai eszközei: posta, fax és e-mail.

19. cikk – A közvetlen bizonyításfelvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

Igazságügyi Minisztérium (*Ministerstvo spravedlnosti*)

Nemzetközi Polgári Jogi Főosztály

Vyšehradská 16

128 10 Prague 2

Telefonszám: +420-221-997-111

Fax: +420-224-919-927

E-mail: posta@msp.justice.cz

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

Nem alkalmazandó.

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Nem alkalmazandó.

Utolsó frissítés: 14/11/2023

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításfelvétel (átolgozás) - Németország

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

Nincsenek ilyenek.

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

Németországban a bizonyításfelvételre hatáskörrel rendelkező bíróság – mint az (EU) 2020/1783 rendelet 3. cikke értelmében vett megkeresett bíróság – az a helyi bíróság (*Amtsgericht*), amelynek körzetében az eljárást le kell folytatni (a polgári perrendtartásról szóló törvény (*Zivilprozessordnung*, ZPO) 1074. szakaszának (1) bekezdése).

A tartományi (*Land*) kormányzatok végrehajtási rendeletben kijelölhetik azt a bíróságot, amely ellátja a megkeresett bíróság feladatait több helyi bíróság illetékességi területén (a ZPO 1074. szakaszának (2) bekezdése).

4. cikk – Központi szerv

A központi hatóság feladatait elsősorban tartományi szinten látja el.

Tartományonként egy központi hatóság van, amely az adott tartomány területén rendelkezik illetékességgel. A tartományi kormányzat meghatározza, hogy melyik hatóság látja el ezt a feladatot a tartomány területén (a ZPO 1074. szakaszának (3) bekezdése). A legtöbb esetben a tartományi központi hatóság egy tartományi igazságügyi hatóság, egy regionális felsőbbbíróság vagy egy helyi bíróság.

A 16 tartományi szintű központi hatóság mellett szövetségi szinten is működik egy központi hatóság, a Szövetségi Igazságügyi Hivatal (*Bundesamt für Justiz*). Szükség esetén a szövetségi központi hatóság segítséget nyújt a tartományok (*Länder*) illetékes hatóságainak (a ZPO 1074. szakaszának (4) bekezdése).

6. cikk – A formanyomtatványok kitöltéséhez elfogadott nyelvek

A kérelmeket, a rendelet szerinti közléseket és a rendelet I. mellékletében található formanyomtatványokba történő bejegyzéseket német nyelven kell megtenni (a ZPO 1075. szakasza).

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

Nincs információ.

19. cikk – A közvetlen bizonyításfelvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

Németország minden tartományában a központi hatóság szerepét a tartományi kormányzat által kijelölt szerv tölti be. Főszabály szerint ezek tartományi igazságügyi hatóságok, az adott tartomány tartományi felsőbbbíróságai vagy helyi bíróságai.

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

Nincs információ.

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Nincs információ.

Utolsó frissítés: 30/06/2023

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításfelvétel (átolgozás) - Észtország

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

A tagállamok bíróságai között a polgári és kereskedelmi ügyekben a bizonyításfelvétel tekintetében történő együttműködésről (bizonyításfelvétel) szóló (EU) 2020/1783 rendelet (átolgozás) 2. cikke (1) bekezdésének alkalmazásában az észti közjegyző öröklési ügyekben „bíróságnak” minősül.

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

Megyei bíróságok.

4. cikk – Központi szerv

Az (EU) 2020/1783 rendelet 4. cikkében említett központi szerv feladatait az Igazságügyi Minisztérium (*Justiitsministeerium*) látja el.

Elérhetősége:

Suur-Ameerika 1

10122 Tallinn, Észtország

Tel.: (+372) 620 8183

Fax: (+372) 620 8109

E-mail: central.authority@just.ee

<http://www.just.ee/>

6. cikk – A formanyomtatványok kitöltéséhez elfogadott nyelvek

A rendelet 6. cikke értelmében Észtország mind észt, mind angol nyelven elfogadja a formanyomtatványokat.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

A kérelmeket postai úton, faxon vagy e-mailben lehet benyújtani.

19. cikk – A közvetlen bizonyításfelvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

A rendelet 4. cikke (3) bekezdésében említett központi szerv feladatait az Igazságügyi Minisztérium látja el. Az Igazságügyi Minisztérium a kijelölt illetékes hatóság annak eldöntésére, hogy elfogadja-e vagy elutasítja-e a rendelet 19. cikke alapján benyújtott kérelmet.

Elérhetősége:

Suur-Ameerika 1

10122 Tallinn, Észtország

Tel.: (+372) 620 8183

Fax: (+372) 620 8109

E-mail: central.authority@just.ee

<http://www.just.ee/>

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

Megállapodás Észtország és Lengyelország között a jogsegélynyújtásról és a jogi kapcsolatokról polgári, munkaügyi és büntetőügyekben

Megállapodás a Lett Köztársaság, az Észt Köztársaság és a Litván Köztársaság között a jogsegélyről és a jogi kapcsolatokról.

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

-

Utolsó frissítés: 14/11/2022

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításfelvétel (átdolgozás) - Írország

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

Nincsenek

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

District Court (Kerületi Bíróság) 1st Floor,

Aras Ui Dhalaigh, Four Courts,

Dublin 7

Telefonszám: (353-01) 888 6152

Fax: (353-01) 878 3218

maevefoley@courts.ie

Kapcsolattartó személy: Ms Maeve Foley

Területi illetékesség: Nemzeti

4. cikk – Központi szerv

Courts Service (Bírósági Szolgálat), 1st Floor,

Aras Ui Dhalaigh, Four Courts,

Dublin 7

Telefonszám: (353-01) 888 6152

Fax: (353-01) 878 3218

maevefoley@courts.ie

Kapcsolattartó személy: Ms Maeve Foley

Területi illetékesség: Nemzeti.

6. cikk – A formanyomtatványok kitöltéséhez elfogadott nyelvek

A formanyomtatványokat csak ír vagy angol nyelven fogadják el.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

A kérelmeket postai úton, faxon vagy e-mailben lehet benyújtani.

19. cikk – A közvetlen bizonyításfelvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

(1) A körzeti bíróság hatáskörrel rendelkezik a tanácsi rendelet 1. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti kérelem alapján történő bizonyításfelvételre.

(2) A (3) bekezdésben foglaltakra is figyelemmel, az (1) bekezdésben a körzeti bíróságra ruházott hatáskört annak a megyének vagy megyének a hivatalvezetője gyakorolja, ahol a tanú, akitől a bizonyítást kérik, lakóhellyel rendelkezik, vagy bármely hivatást, szakmát, üzleti tevékenységet vagy egyéb foglalkozást gyakorol.

(3) Amennyiben a kérelem egynél több tanúra vonatkozik, és a (2) bekezdés a különböző megyék vagy megyei körzetek megyei hivatalvezetői által az érintett tanúktól történő bizonyításfelvételt írja elő, az (1) bekezdésben a körzeti bíróságra ruházott hatáskört az egyes tanúktól történő bizonyításfelvétellel kapcsolatban a Bírósági Szolgálat főigazgatója vagy a Bírósági Szolgálat személyzetének általa felhatalmazott tagja gyakorolja.

(4) A tanácsi rendelet 4. és 19. cikke alkalmazásában az állam kijelölt központi szerve a Bírósági Szolgálat.

Az elérhetőségi adatok az alábbiakban találhatóak:

Courts Service (Bírósági Szolgálat), 1st Floor,

Aras Ui Dhalaigh, Four Courts,

Dublin 7

Telefonszám: (353-01) 888 6152

Fax: (353-01) 878 3218

maevefoley@courts.ie

Kapcsolattartó személy: Ms Maeve Foley

Circuit & District Court Operations Directorate (Körzeti és Kerületi Bíróságok Üzemeltetési Igazgatósága)

Courts Service,

4th Floor Phoenix House,

15–24 Phoenix St. North,

Smithfield, Dublin 7

Tel.: +353 1 888 6066/6070

Fax: (353-01) 888 60 63

Kapcsolattartó személy: Treena Hever

E-mail: CDDirector@courts.ie

Superior Courts Directorate (Legfelsőbb Bíróságok Igazgatósága)

Courts Service,

4th Floor Phoenix House,

15–24 Phoenix St. North,

Smithfield, Dublin 7

Kapcsolattartó személy: Natasha Whyte

E-mail: superiorcourtsoperations@courts.ie

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

Nincsenek

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Nem értelmezhető

Utolsó frissítés: 14/12/2023

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításvétel (átolgozás) - Görögország

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

A polgári és kereskedelmi ügyekben folytatott bírósági eljárásokban Görögországban az elsőfokú bíróságok (*Protodikeia*) hatáskörébe tartozik a bizonyításvétel, az illetékességük alapján. A bíróságokon kívül más hatóságokat nem jelöltek ki.

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

A 2. cikk (1) bekezdése alapján kijelölt elsőfokú bíróságok a jogsegély iránti megkeresések teljesítése tekintetében általános hatáskörrel rendelkeznek a bizonyításvételre valamennyi polgári és kereskedelmi ügyben, az illetékességük alapján.

Az alábbi linke kattintva megtekintheti az e cikk értelmében hatáskörrel és illetékességgel rendelkező bíróságokat (<https://www.ministryofjustice.gr/wp-content/uploads/2021/10/Protodikeia.pdf>).

4. cikk – Központi szerv

A központi szerv az Igazságügyi Minisztérium Nemzetközi Magánjogi Főosztálya (cím: Leoforos Mesogeion 96, 11527 Athén, Görögország). Kapcsolattartó: Giorgios Kouvelas, tel. +30 213 130 7529, +213 130 7480, e-mail: civilunit@justice.gov.gr, gkouvelas@justice.gov.gr, xpappa@justice.gov.gr.

6. cikk – A formanyomtatványok kitéréséhez elfogadott nyelvek

A kérelmek a következő nyelven tölthetők ki: görög.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

A 3. cikk (2) bekezdésében említett listán szereplő bíróságok számára a kérelmek továbbításához rendelkezésére álló technikai eszközök eltérőek lehetnek, és idővel változhatnak.

Ezért javasolt, hogy a megkereső bíróság és a megkeresett bíróság illetékes személyei elektronikus levelezés útján személyesen konzultáljanak egymással, szükség esetén a központi hatóságok segítségével. Előzetes megállapodás alapján kereskedelmi alkalmazások (például a Skype) is használhatók.

19. cikk – A közvetlen bizonyításvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

A közvetlen bizonyításvétel iránti kérelmekre vonatkozó határozatok meghozataláért felelős központi szerv vagy illetékes hatóság(ok): Igazságügyi Minisztérium, Nemzetközi Magánjogi Főosztály (cím: Leoforos Mesogeion 96, 11527 Athén, Görögország). Kapcsolattartó: Giorgios Kouvelas, tel. +30 213 130 7529, +213 130 7480, e-mail: civilunit@justice.gov.gr, gkouvelas@justice.gov.gr, xpappa@justice.gov.gr.

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

Ez a rendelet elsőbbséget élvez a Görögország alábbi kétoldali megállapodásaiban foglalt egyéb rendelkezésekkel szemben:

– a Görögország és Németország között létrejött, a polgári jogi és kereskedelmi jogi ügyekben történő kölcsönös jogi segítségnyújtásról szóló

1938. május 11-i egyezmény (1432/1938. sz. sürgősségi törvény – a Kormányzati Közlöny 1938. évi I. sorozatának 399. száma),

– a Görögország és Jugoszlávia között létrejött, a kölcsönös jogi kapcsolatokról szóló 1959. június 18-i egyezmény, amelyet a 4009/1959. sz. törvényerejű rendelettel erősítettek meg (Kormányzati Közlöny, I. sorozat, 238. sz., 1959.11.5.),

– a Görög Királyság és az Osztrák Köztársaság között létrejött, a polgári jog és a kereskedelmi jog terén folytatott kölcsönös jogi együttműködésről szóló, 1965. december 6-án Athénban aláírt egyezmény (137/1969. sz. törvényerejű rendelet – a Kormányzati Közlöny 1969. évi I. sorozatának 45. száma),

– a Román Szocialista Köztársaság és a Görög Köztársaság között létrejött, a polgári és büntetőjogi jogsegélyről szóló, 1972. október 19-én Bukarestben aláírt egyezmény (429/1974. sz. törvényerejű rendelet – a Kormányzati Közlöny 1974. évi I. sorozatának 178. száma),

– a Bolgár Népköztársaság és a Görög Köztársaság között létrejött, a polgári és büntetőjogi jogsegélyről szóló, 1976. április 10-én Athénban aláírt egyezmény (841/1978. sz. törvény – a Kormányzati Közlöny 1978. évi I. sorozatának 228. száma),

– a Magyar Népköztársaság és a Görög Köztársaság között létrejött, a polgári és büntetőjogi jogsegélyről szóló, 1979. október 8-án Budapesten aláírt egyezmény (1149/1981. sz. törvény – a Kormányzati Közlöny 1981. évi I. sorozatának 117. száma),

– a Lengyel Népköztársaság és a Görög Köztársaság között létrejött, a polgári és büntetőjogi jogsegélyről szóló, 1979. október 24-én Athénban aláírt egyezmény (1184/1981. sz. törvény – a Kormányzati Közlöny 1981. évi I. sorozatának 198. száma),

– a Görög Köztársaság és a Csehszlovák Szocialista Köztársaság között létrejött, a polgári és büntetőjogi jogsegélyről szóló, 1980. október 22-én Athénban aláírt, a Cseh Köztársaság, Szlovákia, valamint Görögország között jelenleg is hatályban lévő egyezmény (1323/1983. sz. törvény – a Kormányzati Közlöny 1983. évi I. sorozatának 8. száma),

– a Ciprusi Köztársaság és a Görög Köztársaság között létrejött, a polgári jogi, családjogi, kereskedelmi jogi és büntetőügyekben történő jogi együttműködésről szóló, 1984. március 5-én Nicosiában aláírt egyezmény (1548/1985. sz. törvény – a Kormányzati Közlöny 1985. évi I. sorozatának 95. száma).

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Görögország nem tervezi a decentralizált rendszert az e rendeletben előírt időpontnál hamarabb bevezetni.

Utolsó frissítés: 08/03/2023

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításvétel (átdolgozás) - Spanyolország

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

Nem alkalmazandó.

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

Bírók.

A spanyol igazságszolgáltatási rendszerben a Spanyolország által kijelölt átvevő hatóság (a Bírósági Hivatal és Központi Szolgáltatások (*Decanatos y Servicios comunes procesales*)) továbbítja a kérelmeket a bizonyítás felvételére illetékes hatóságnak.

4. cikk – Központi szerv

A Spanyolország által kijelölt központi hatóság az Igazságügyi Minisztérium Nemzetközi Jogi Együttműködési Főigazgatósága (*Subdirección General de Cooperación Jurídica Internacional del Ministerio de Justicia*).

Nemzetközi Jogi Együttműködési Főigazgatóság

Igazságügyi Minisztérium

C/San Bernardo, 62

28015 Madrid

Fax: +34 913904457

E-mail: sgcji@mjusticia.es

rogatoriascivil@mjusticia.es

6. cikk – A formanyomtatványok kitöltéséhez elfogadott nyelvek

Spanyolország spanyol vagy portugál nyelven fogadja el a rendelet szerinti kérelmeket és közléseket.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

Ami a jelenleg rendelkezésre álló eszközöket illeti, a bíróságok a kérelmek és egyéb közlések kezelése során informatikai és digitális eszközöket tud alkalmazni. Elektronikus eszközök hiányában a kérelmeket és iratokat postai úton továbbítják és fogadják.

19. cikk – A közvetlen bizonyításvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

Azon illetékes bíróságok bírái, ahol a bizonyításvétel történik, felelősek a közvetlen bizonyításvétel iránti kérelmekkel kapcsolatos döntésekért.

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

Nincs észrevétel.

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Nincs észrevétel.

Utolsó frissítés: 26/02/2024

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításvétel (átdolgozás) - Franciaország

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

A bíró kizárólagos hatáskörrel rendelkezik arra, hogy – a felek kérelmére vagy saját kezdeményezéséből – polgári és kereskedelmi ügyekben bizonyításvételre irányuló kérelmet terjesszen elő annak érdekében, hogy elvégezze vagy elvégeztesse az általuk szükségesnek ítélt bírósági cselekményeket.

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

Az összevont regionális és körzeti bíróságok (*tribunaux judiciaires*) rendelkeznek kizárólagos hatáskörrel a polgári és kereskedelmi ügyekben történő bizonyításvétel iránti kérelmek végrehajtására.

A bizonyításvétel iránti kérelmet a területileg illetékes bíróság hajtja végre.

Az illetékes bíróság és annak elérhetőségei az e-igazságügyi portálon, az Európai Igazságügyi Atlasz segítségével azonosíthatók.

4. cikk – Központi szerv

Franciaország úgy határozott, hogy nemzeti szinten egyetlen szerv, nevezetesen az Igazságügyi Minisztérium Kölcsönös Segítségnyújtási, Nemzetközi Magánjogi és Unió Jogi Osztálya (*Département de l'entraide, du droit international privé et européen – DEDIPE*) az illetékes:

Cím:

Ministère de la Justice [Igazságügyi Minisztérium]

Direction des Affaires Civiles et du Sceau [Polgári Ügyek és Pecsétek Igazgatósága]

Département de l'entraide, du droit international privé et européen (DEDIPE)

13 place Vendôme

75042, PARIS Cedex 01

Tel. +33 144776105

Fax +33 144776122

E-mail: Entraide-civile-internationale@justice.gouv.fr

6. cikk – A formanyomtatványok kitöltéséhez elfogadott nyelvek

Az összevont bíróságok vagy a francia központi hatóság részére küldött formanyomtatványokat francia nyelven kell kitölteni, illetve francia nyelvre le kell fordítani.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

A kérelmeket a francia bíróságok vagy a francia központi hatóság részére postai úton, faxon vagy e-mailben lehet elküldeni.

Ha egy kérelemhez bélyegzőre vagy kézzel írott aláírásra van szükség, ezek az (EU) 910/2014 rendelet 7. cikkének (3) bekezdése értelmében „minősített elektronikus bélyegzővel” vagy „minősített elektronikus aláírással” is helyettesíthetők.

19. cikk – A közvetlen bizonyításvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

Ministère de la Justice [Igazságügyi Minisztérium]

Direction des Affaires Civiles et du Sceau [Polgári Ügyek és Pecsétek Igazgatósága]

Département de l'entraide, du droit international privé et européen (DEDIPE)

13 place Vendôme

75042, PARIS Cedex 01

Tel. +33 144776105

Fax +33 144776122

E-mail: Entraide-civile-internationale@justice.gouv.fr

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek
Nincs

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Nem áll rendelkezésre.

Utolsó frissítés: 03/02/2023

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításfelvétel (átdolgozás) - Horvátország

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

Nem alkalmazandó.

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

A bizonyításfelvételre illetékes bíróság az a városi bíróság (*općinski sud*), amelynek területén eljárási cselekményeket kell végezni.

4. cikk – Központi szerv

A Horvát Köztársaság Igazságügyi és Közigazgatási Minisztériuma (*Ministarstvo pravosuđa i uprave Republike Hrvatske*)

Ulica grada Vukovara 49

10000 Zagreb

tel.: +385 1 371 40 00

Honlap: <https://mpu.gov.hr/>

6. cikk – A formanyomtatványok kitöltéséhez elfogadott nyelvek

A formanyomtatványok angol nyelven tölthetők ki.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

A kérelmeket és egyéb közléseket e-mailben kell továbbítani.

19. cikk – A közvetlen bizonyításfelvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

A Horvát Köztársaság Igazságügyi és Közigazgatási Minisztériuma (*Ministarstvo pravosuđa i uprave Republike Hrvatske*)

Ulica grada Vukovara 49

10000 Zagreb

tel.: +385 1 371 40 00

Honlap: <https://mpu.gov.hr/>

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

A Horvát Köztársaság és a Szlovén Köztársaság között 1994. február 7-én létrejött megállapodás a polgári és bűnügyi jogsegélyről.

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Horvátország nincs abban a helyzetben, hogy a decentralizált informatikai rendszert a rendeletben előírtnál korábban üzemeltesse.

Utolsó frissítés: 10/11/2022

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításfelvétel (átdolgozás) - Olaszország

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

Nincs.

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

Rendes bíróságok (*tribunali ordinari*).

4. cikk – Központi szerv

IGAZSÁGÜGYI MINISZTERIUM (*Ministero della Giustizia*)

igazságszolgáltatási osztálya (*Dipartimento Affari di Giustizia*)

Nemzetközi Ügyek és Igazságügyi Együtműködés Főigazgatósága (*Direzione Generale degli Affari Internazionali e della Cooperazione Giudiziaria*)

I. Hivatal – Nemzetközi Igazságügyi Együtműködés (*Ufficio I – Cooperazione Giudiziaria Internazionale*)

Tel.: +39 06.6885.2633

E-mail: cooperation.dginternazionale.dag@giustizia.it

Via Arenula, 70 - 00186 Rome

6. cikk – A formanyomtatványok kitöltéséhez elfogadott nyelvek

Olasz vagy a megkereső állam nyelve, amennyiben a dokumentumot egy közigazgatási szerv vagy fordító által hitelesített olasz nyelvű fordítás kíséri.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

Hagyományos postai küldemény.

19. cikk – A közvetlen bizonyításfelvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

IGAZSÁGÜGYI MINISZTERIUM

Igazságszolgáltatási Főosztály

Nemzetközi Ügyek és Igazságügyi Együtműködés Főigazgatósága

I. Hivatal – Nemzetközi Igazságügyi Együtműködés

Tel.: +39 06.6885.2633

E-mail: cooperation.dginternazionale.dag@giustizia.it

Via Arenula, 70 - 00186 Rome

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

Olaszország nem szándékozik élni ezzel a lehetőséggel, mivel úgy véli, hogy az (EU) 2020/1783 rendelet rendelkezései megfelelőek és elégségesek.

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Jelenleg nincs ilyen.

Utolsó frissítés: 28/12/2023

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításfelvétel (átdolgozás) - Ciprus

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

Cipruson nincsenek a bíróságokon kívül olyan hatóságok, amelyek a rendelet 2. cikke (1) bekezdésének megfelelően hatáskörrel rendelkeznek a bizonyításfelvételre polgári és kereskedelmi ügyekben.

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

A rendelet alapján bizonyításfelvételre hatáskörrel rendelkező bíróságok (a továbbiakban: megkeresett bíróságok) a ciprusi kerületi bíróságok, nevezetesen a Nicosiai Kerületi Bíróság, a Limassoli Kerületi Bíróság, a Larnacai Kerületi Bíróság, a Famagustai Kerületi Bíróság és a Páfoszi Kerületi Bíróság. E bíróságok területi illetékessége a saját kerületükre vonatkozik.

4. cikk – Központi szerv

Ciprus központi hatósága az Igazságügyért és Közrendért Felelős Minisztérium, amely az egész ország területén illetékes. A minisztérium a közvetlen bizonyításfelvétel iránti kérelmek tárgyában hozandó döntésekért felelős központi hatóságként is eljár. A központi hatóság címe:

Leoforos Athalassas 125

1461 Nicosia

<http://www.mjpo.gov.cy>

6. cikk – A formanyomtatványok kitöltéséhez elfogadott nyelvek

Az I. mellékletben található formanyomtatványt görög és angol nyelven is elfogadják.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

A rendszerben fellépő technikai probléma vagy zavar esetén a 7. cikk (4) bekezdésének megfelelően a kérelmeket e-mailben, postai úton, és faxon is fogadják.

19. cikk – A közvetlen bizonyításfelvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

A közvetlen bizonyításfelvétel iránti kérelmek tárgyában hozandó döntésekért felelős központi hatóság az Igazságügyért és Közrendért Felelős Minisztérium, amely az egész ország területén illetékes. A központi hatóság címe:

Leoforos Athalassas 125

1461 Nicosia

<http://www.mjpo.gov.cy>

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

Ciprus részese a külföldön történő bizonyításfelvételről szóló, 1970. évi Hágai Egyezménynek. Nem szándékozik a rendelet 29. cikkének (2) bekezdése szerinti megállapodásokat vagy egyezményt kötni.

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Ciprus nem tervezi a decentralizált informatikai rendszert az előírtnál korábban üzemeltetni.

Utolsó frissítés: 26/06/2023

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításfelvétel (átdolgozás) - Lettország

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

Nem alkalmazandó – csak a bíróságok.

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

A polgári perrendtartásról szóló törvény 689. cikkének (1) bekezdése értelmében egy külföldi ország bizonyításfelvétel iránti kérelme tárgyában azon körzeti (városi) bíróság határoz, amelynek az illetékességi területén a bizonyíték található.

4. cikk – Központi szerv

Igazságügyi Minisztérium

Cím: Brīvības bulvāris 36, Rīga, LV-1050

Tel. +371 67036801

E-mail: pasts@tm.gov.lv

Honlap: <https://www.tm.gov.lv/lv>

A kapcsolattartás nyelvei: lett, angol

6. cikk – A formanyomtatványok kitöltéséhez elfogadott nyelvek

A lett nyelven kitöltött formanyomtatványok mellett az angol nyelven kitöltött formanyomtatványokat is elfogadják Lettországban.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

A kérelmeket postai úton vagy e-mailben lehet benyújtani.

19. cikk – A közvetlen bizonyításfelvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

Igazságügyi Minisztérium

Cím: Brīvības bulvāris 36, Rīga, LV-1050

Tel. +371 67036801

E-mail: pasts@tm.gov.lv

Honlap: <https://www.tm.gov.lv/lv>

A kapcsolattartás nyelvei: lett, angol

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

Lettország nem kötött megállapodást vagy egyezményt tagállamokkal a 29. cikk (2) bekezdése értelmében.

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Nem alkalmazandó.

Utolsó frissítés: 26/06/2023

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításfelvétel (átdolgozás) - Litvánia

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

A Litván Köztársaság nemzeti joga értelmében csak a litván bíróságok rendelkeznek hatáskörrel bizonyításfelvételre polgári vagy kereskedelmi ügyekben folytatott bírósági eljárások céljából.

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

A megkeresett bíróságok az elsőfokú bíróságok:

a körzeti bíróságok és – jogszabályban meghatározott esetekben – a megyei bíróságok.

A megyei bíróságok hatáskörébe tartozó polgári ügyek

Az elsőfokú bíróságként eljáró megyei bíróságok a következőkkel kapcsolatos polgári jogi ügyeket tárgyalják:

- 1) a 40 000 EUR-t meghaladó követelések, kivéve a családjogi és munkajogi ügyek, valamint a nem vagyoni károkra vonatkozó kártérítés;
- 2) nem vagyoni típusú szerzői jogi jogviszonyok;
- 3) polgári közbeszerzésből fakadó jogviszonyok;
- 4) csőd és szerkezetátalakítás, kivéve a természetes személyek csődjével kapcsolatos ügyek;
- 5) ahol az egyik fél külföldi állam;
- 6) a részvények (érdekeltségek, üzletrészek) kötelező értékesítésével kapcsolatos követelések;
- 7) jogi személy tevékenységének vizsgálatára vonatkozó követelések;
- 8) az elismert betegjogok megsértésével okozott vagyoni és nem vagyoni károkra irányuló kártérítés;
- 9) amelyek esetén jogszabály írja elő a regionális bíróságok mint elsőfokú bíróságok eljárását.

A Vilnusi Megyei Bíróság kizárólagos hatáskörébe tartozó polgári ügyek

Az elsőfokú bíróságként eljáró Vilnusi Megyei Bíróság a következőkkel kapcsolatos polgári jogi ügyekben rendelkezik kizárólagos hatáskörrel:

- 1) a litván szabadalmi törvény szerinti jogviták;
- 2) a litván védjegy törvény szerinti jogviták;
- 3) a Litván Köztársaság olyan állampolgárai, akik külföldön rendelkeznek állandó lakóhellyel, külföldi állampolgárok, vagy hontalanok általi, kérelmen alapuló örökbefogadás, amely során a Litván Köztársaságban tartózkodó litván állampolgárt fogadnak örökbe, valamint a Litván Köztársaságban szokásos tartózkodási hellyel rendelkező személyek külföldi tartózkodási hellyel rendelkező litván állampolgár örökbefogadása iránti kérelmei.
- 4) amelyek esetén – az alkalmazandó jognak megfelelően – a Vilnusi Megyei Bíróság, mint elsőfokú bíróság, kizárólagos hatáskörrel rendelkezik.

<https://www.teismai.lt/lt/visuomenei-ir-ziniasklaidai/teismai-ir-teisejai/teismu-kontaktai/1700>;

<https://www.teismai.lt/lt/visuomenei-ir-ziniasklaidai/teismai-ir-teisejai/teismu-veiklos-teritoriju-sarajas/1866>

4. cikk – Központi szerv

a Litván Köztársaság Igazságügyi Minisztériuma

Gedimino pr. 30

LT-01104 Vilnius

Telefon: + 370 600 38 904

Fax: +370 5 262 59 40

E-mail: rastine@tm.lt

6. cikk – A formanyomtatványok kitöltéséhez elfogadott nyelvek

A litván mellett a Litván Köztársaság az angol nyelven kitöltött formanyomtatványokat is elfogadja.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

Amennyiben a továbbítás a decentralizált informatikai rendszer zavara miatt nem lehetséges, a kérelmek és egyéb közlések továbbíthatók postai úton vagy e-mailben.

19. cikk – A közvetlen bizonyításfelvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

a Litván Köztársaság Igazságügyi Minisztériuma

Gedimino pr. 30

LT-01104 Vilnius

Telefon: + 370 600 38 904

Fax: +370 5 262 59 40

E-mail: rastine@tm.lt

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

Litvánia nem kötött megállapodást tagállamokkal a bizonyításfelvétel további megkönnyítésére, ahogy az a 29. cikk (2) bekezdésében szerepel.

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

-

Utolsó frissítés: 09/03/2023

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításfelvétel (átdolgozás) - Luxemburg

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

Luxemburgban csak az igazságügyi hatóságok rendelkeznek hatáskörrel a polgári vagy kereskedelmi ügyekben folytatott bírósági eljárásokhoz szükséges bizonyításfelvételre.

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

A következő linken érhetők el a polgári és kereskedelmi ügyekben hatáskörrel rendelkező bíróságok elérhetőségei:

[Juridictions judiciaires - Organisation de la justice - La Justice - Luxembourg \(public.lu\)](#).

4. cikk – Központi szerv

A központi hatóság:

Parquet Général

Cité Judiciaire, Bâtiment CR

Plateau du Saint-Esprit

L-2080 Luxembourg

Telefon: (+352) 47 59 81-2329

Fax: (+352) 47 05 50

E-mail: parquet.general@justice.etat.lu

6. cikk – A formanyomtatványok kitéléséhez elfogadott nyelvek

Luxemburgban a kérelemnyomtatványt németül és franciául is ki lehet tölteni.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

A Luxemburgban elfogadott adattovábbítási módok:

postai úton;

faxon.

19. cikk – A közvetlen bizonyításfelvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

A központi hatóság:

Parquet Général

Cité Judiciaire, Bâtiment CR

Plateau du Saint-Esprit

L-2080 Luxembourg

Telefon: (+352) 47 59 81-2329

Fax: (+352) 47 05 50

E-mail: parquet.general@justice.etat.lu

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

A Luxemburgi Nagyhercegség és az Osztrák Köztársaság között 1972. március 17-én létrejött, a polgári eljárásról szóló 1954. március 1-jei hágai egyezményt kiegészítő egyezmény.

A Franciaország és Luxemburg közötti 1956. július 23-i nyilatkozatváltás a jogsegély iránti megkeresések továbbításáról.

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Nem alkalmazandó.

Utolsó frissítés: 11/11/2022

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításfelvétel (átdolgozás) - Magyarország

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

Közjegyző (hagyatéki ügyekben és fizetési meghagyásos eljárásokban), gyámhatóság (szülői felelősséget érintő eljárásokban).

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

A bizonyításfelvételre irányuló jogsegélykérelem teljesítése annak a járásbíróságnak (Budapesten a Budai Központi Kerületi Bíróságnak) a hatáskörébe és illetékességébe tartozik, amelynek területén

a) a meghallgatandó személy belföldi lakóhelye vagy szokásos tartózkodási helye található,

b) a lefolytatandó szemle tárgya található, vagy

c) egyébként a bizonyítás a legcélszerűbben lefolytatható, így különösen, ha több meghallgatandó személy belföldi lakóhelye vagy szokásos tartózkodási helye, illetve a szemle által érintett több tárgy különböző bíróságok illetékességi területén található.

4. cikk – Központi szerv

A 4. cikk (1) bekezdése szerinti központi szerv az igazságügyért felelős miniszter:

Igazságügyi Minisztérium

Nemzetközi Magánjogi Főosztály

Cím: Nádor utca 22., 1051 Budapest

Postai cím: Pf. 2., 1357 Budapest

Telefon: +36 1 795 5397, 1 795 3188

Fax: +36 1 550 3946

E-mail: nmfo@im.gov.hu.

6. cikk – A formanyomtatványok kitéléséhez elfogadott nyelvek

A magyar, az angol és a német nyelv elfogadott.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

A formanyomtatványokat a bíróság postai úton, telefaxon és elektronikusan fogadja.

19. cikk – A közvetlen bizonyításfelvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

A 4. cikk (3) bekezdése és 19. cikke szerinti központi szerv az igazságügyért felelős miniszter:

Igazságügyi Minisztérium

Nemzetközi Magánjogi Főosztály

Cím: Nádor utca 22., 1051 Budapest

Postai cím: Pf. 2., 1357 Budapest

Telefon: +36 1 795 5397, 1 795 3188

Fax: +36 1 550 3946

E-mail: nmfo@im.gov.hu.

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

Magyarországnak nincs releváns megállapodása más tagállammal.

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Nem releváns.

Utolsó frissítés: 02/01/2024

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításfelvétel (átdolgozás) - Málta

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

Nem alkalmazandó.

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

1. A polgári bíróság első tanácsa, amely általános hatáskörrel bír azon polgári és kereskedelmi ügyekben, amelyeket törvény külön rendelkezése nem utal más bíróság hatáskörébe. A polgári bíróság első tanácsa hatáskörrel rendelkezik továbbá a következő ügyek tárgyalására: a közigazgatási intézkedések bírósági felülvizsgálatára vonatkozó ügyek; az emberi jogokkal kapcsolatos keresetek; meghatározatlan pertárgyértékű és dologi jogokkal kapcsolatos keresetek;
2. Polgári bíróság (kereskedelmi kollégium), amely különös hatáskörrel rendelkezik kereskedelmi ügyekben;
3. Polgári bíróság (családjogi kollégium), amely különös hatáskörrel rendelkezik családjogi ügyekben;
4. Polgári bíróság (nemperes eljárási kollégium), amely különös hatáskörrel rendelkezik nemperes eljárásokban. Feladata egyes olyan jogok és érdekek felügyelete és védelme, amelyeket nem az a személy gyakorol, akit ezek megilletnek.
5. Polgári bíróság (vagyonvisszaszerzési kollégium), amely különös hatáskörrel rendelkezik a dologi jogi keresetek elbírálására, a bűncselekményből származó jövedelem visszaszerzésére vagy a nem az állam vagy állami szerv által hozott ítéleten alapuló vagyon elkobzására;
6. Máltai alsóbb szintű bíróság, amely különös hatáskörrel rendelkezik a Málta szigetén élő vagy ott szokásos tartózkodási hellyel rendelkező személyekkel szembeni, legfeljebb 15 000 EUR értékű polgári jogi követelések elbírálására;
7. Gozoi alsóbb szintű bíróság (felsőbb szintű hatáskörben), amely különös hatáskörrel rendelkezik a Gozo és Comino szigetén lakóhellyel vagy szokásos tartózkodási hellyel rendelkező személyekkel szembeni valamennyi olyan kereset elbírálására, amelyet egyébként a polgári bíróság első tanácsa (családjogi kollégium) vagy a polgári bíróság (nemperes eljárási kollégium) elbírált volna;
8. Gozoi alsóbb szintű bíróság (felsőbb szintű hatáskörben), amely különös hatáskörrel rendelkezik a Gozo vagy Comino szigetén élő vagy ott szokásos tartózkodási hellyel rendelkező személyekkel szembeni, legfeljebb 15 000 EUR értékű polgári jogi követelések elbírálására;
9. A kis értékű követelések bírósága, amely különös hatáskörrel rendelkezik valamennyi kis értékű (5 000 EUR összeget nem meghaladó) követelés elbírálására.

4. cikk – Központi szerv

A Legfőbb Ügyész Hivatala

16 Casa Scaglia, Triq Mikiel Anton Vassalli,

Valletta VLT1311, Malta

Tel.: (+356) 22265000

E-mail: info@stateadvocate.mt

6. cikk – A formanyomtatványok kitöltéséhez elfogadott nyelvek

Angol.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

Könyvelt levélpostai küldemény.

19. cikk – A közvetlen bizonyításfelvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

A közvetlen bizonyításfelvétel tekintetében a máltai bíróságok rendelkeznek hatáskörrel.

Cím: Máltai bíróságok

Triq ir-Repubblika

Valletta VLT1112, Malta

E-mail: info.courts@courtservices.mt

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

Nem alkalmazandó.

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Nem alkalmazandó.

Utolsó frissítés: 15/06/2023

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításfelvétel (átdolgozás) - Hollandia

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

Azon bíróságok jegyzékéért, amelyek e cikkel kapcsolatban hatáskörrel rendelkeznek Hollandiában, kattintson az alábbi linke.

<https://www.rechtspraak.nl/Organisatie-en-contact/Organisatie/Rechtbanken>

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

Az illetékes hatóság neve és címe:

Rechtbank 's-Gravenhage (Kerületi Bíróság, Hága)

Prins Clauslaan 60, 2595 AJ The Hague

Postbus 20302, 2500 EH The Hague

Tel. 070 362 2200

4. cikk – Központi szerv

Azon központi hatóság neve és elérhetősége, amelyik a rendelet szerinti feladatokat végzi:

Raad voor de Rechtspraak (Igazságügyi Tanács)

Kneuterdijk 1, 2514 EM The Hague

Postbus 90613, 2509 LP The Hague

Tel. 070 361 6161

Az Igazságügyi Tanács az egyetlen, és ezért minden esetben illetékes központi hatóság a feladatok elvégzésére.

6. cikk – A formanyomtatványok kitöltéséhez elfogadott nyelvek

A rendelet 6. cikkében hivatkozott formanyomtatványok tekintetében az elfogadott nyelvek az angol és a holland.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

Hollandia postai úton fogadja a küldeményeket. Az Általános Igazgatási Szabályzat egyéb módokat is meghatározhat.

19. cikk – A közvetlen bizonyításfelvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

Az illetékes hatóság neve és címe:

Raad voor de Rechtspraak (Igazságügyi Tanács)

Kneuterdijk 1, 2514 EM The Hague

Postbus 90613, 2509 LP The Hague

Tel. 070 361 6161

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

Nem releváns.

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Függőben.

Utolsó frissítés: 15/02/2023

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításfelvétel (átdolgozás) - Ausztria

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

Az osztrák nemzeti jog értelmében nincsenek a bíróságokon kívül olyan hatóságok, amelyek a rendelet 2. cikke (1) bekezdésének megfelelően jelenleg hatáskörrel rendelkeznenek a határon átnyúló bizonyításfelvételre.

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

Ausztriában a kerületi bíróságok hatáskörébe tartozik a tagállamok bíróságai között a polgári és kereskedelmi ügyekben a bizonyításfelvétel tekintetében történő együttműködésről (bizonyításfelvétel) szóló, 2020. november 25-i (EU) 2020/1783 rendelet szerinti bizonyításfelvétel iránti kérelmek végrehajtása.

4. cikk – Központi szerv

A rendelet 4. cikkében hivatkozott központi hatóság Ausztria teljes területét illetően:

a Szövetségi Igazságügyi Minisztérium

Museumstraße 7

1070 Bécs

Tel.: (+43-1) 52 1 52 0

Fax: (+43-1) 52 1 52 2727

E-mail: team.z@bmj.gv.at

6. cikk – A formanyomtatványok kitöltéséhez elfogadott nyelvek

A formanyomtatványok német vagy angol nyelven tölthetők ki.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

Az informatikai rendszer hibája, vagy a 7. cikk (4) bekezdésében említett egyéb kivételes körülmények esetén a kérelmek és közlések továbbra is továbbíthatók lesznek postai úton, futárszolgálat útján, faxon vagy e-mailben azt követően is, hogy a kérelmek és közlések e-CODEX-en alapuló decentralizált informatikai rendszerben történő továbbítása (a rendelet 35. cikk (3) bekezdésével összefüggésben értelmezett 7. cikkének (1) bekezdése) kötelezően alkalmazandóvá válik.

19. cikk – A közvetlen bizonyításfelvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

A rendelet 19. cikkével összhangban értelmezett 4. cikkében hivatkozott központi hatóság Ausztria teljes területét illetően:

a Szövetségi Igazságügyi Minisztérium

Museumstraße 7

1070 Bécs

Tel.: (+43-1) 52 1 52 0

Fax: (+43-1) 52 1 52 2727

E-mail: team.z@bmj.gv.at

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

Kétoldalú megállapodások fenntartása jelenleg nincs tervbe véve.

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Még nincs semmilyen konkrét terv.

Utolsó frissítés: 15/06/2023

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításfelvétel (átdolgozás) - Lengyelország

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

A bíróságokon kívül nincsenek ilyen hatóságok.

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

A kerületi bíróság (*sąd rejonowy*)

4. cikk – Központi szerv

Igazságügyi Minisztérium, Nemzetközi Együttműködési és Emberi Jogi Főosztály

Al. Ujazdowskie 11, 00-950 Varsó, tel.: +48 22 23 90 870

E-mail: sekretariat.dwmpc@ms.gov.pl

6. cikk – A formanyomtatványok kitöltéséhez elfogadott nyelvek

Nem alkalmazandó

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

A dokumentumokat postai úton lehet benyújtani.

19. cikk – A közvetlen bizonyításvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

Igazságügyi Minisztérium, Nemzetközi Együttműködési és Emberi Jogi Főosztály

Al. Ujazdowskie 11, 00-950 Varsó, tel.: +48 22 23 90 870

E-mail: sekretariat.dwmpc@ms.gov.pl

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

Nem alkalmazandó

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Nem alkalmazandó

Utolsó frissítés: 21/12/2023

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításvétel (átdolgozás) - Portugália

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

Nem alkalmazandó.

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

-

4. cikk – Központi szerv

Igazságügyi Igazgatási Főigazgatóság (*Direção-Geral da Administração da Justiça*)

Av. D. João II, No 1.08.01 D/E, Pisos 0, 9-14

PT - 1990-097 LISSZABON

Tel.: (+351) 217 906 500 – (+351) 217 906 200/1

Fax: (+351) 211 545 116 – (+351) 211 545 100

E-mail: correio@dgaj.mj.pt

Honlap: <https://dgaj.justica.gov.pt/>

Az Igazságügyi Igazgatási Főigazgatóság illetékessége Portugália teljes területére kiterjed.

6. cikk – A formanyomtatványok kitöltéséhez elfogadott nyelvek

portugál és spanyol.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

Kérelmek benyújtása és egyéb kapcsolattartás:

postai úton;

faxon; vagy

telematikai eszközökkel.

Sürgős esetekben a következő módok is lehetségesek:

telegrammal;

telefonon (a hívást követően írásos formában is); vagy

egyéb, nem digitális kommunikáció útján.

19. cikk – A közvetlen bizonyításvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

Igazságügyi Igazgatási Főigazgatóság (*Direção-Geral da Administração da Justiça*)

Av. D. João II, No 1.08.01 D/E, Pisos 0, 9-14

PT - 1990-097 LISSZABON

Tel.: (+351) 217 906 500 – (+351) 217 906 200/1

Fax: (+351) 211 545 116 – (+351) 211 545 100

E-mail: correio@dgaj.mj.pt

Honlap: <https://dgaj.justica.gov.pt/>

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

[A büntető- és polgári ügyekben folytatott igazságügyi együttműködésről szóló, Portugália és a Spanyol Királyság közötti megállapodás](#). E tekintetben lásd még a [274/98. sz. értesítést](#) és a [73/2000. sz. jegyzéket](#).

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Nem alkalmazandó.

Utolsó frissítés: 03/01/2024

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításvétel (átdolgozás) - Románia

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

Nem alkalmazandó.

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

Az a helyi bíróság, amely illetékességi területén a bizonyításvételt el kell végezni.

4. cikk – Központi szerv

Igazságügyi Minisztérium

Nemzetközi Joggal és Igazságügyi Együtműködéssel Foglalkozó Igazgatóság

Polgári és kereskedelmi ügyekkel kapcsolatos nemzetközi igazságügyi együttműködéssel foglalkozó szolgálat

Strada Apolodor 17, Sector 5, Bucharest 050741

Tel.: +40 37204 1077 Titkárság, Fax: +40 37204 1079; E-mail: dreptinternational@just.ro; ddit@just.ro

6. cikk – A formanyomtatványok kitéréséhez elfogadott nyelvek

Csak román nyelven.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

Postai úton vagy faxon.

19. cikk – A közvetlen bizonyításfelvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

Igazságügyi Minisztérium

Nemzetközi Joggal és Igazságügyi Együtműködéssel Foglalkozó Igazgatóság

Polgári és kereskedelmi ügyekkel kapcsolatos nemzetközi igazságügyi együttműködéssel foglalkozó szolgálat

Strada Apolodor 17, Sector 5, Bucharest 050741

Tel.: +40 37204 1077 Titkárság, Fax: +40 37204 1079

E-mail: dreptinternational@just.ro; ddit@just.ro

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

Nem alkalmazandó.

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Nem alkalmazandó.

Utolsó frissítés: 26/06/2023

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításfelvétel (átdolgozás) - Szlovénia

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

Csak a bíróságok rendelkeznek hatáskörrel bizonyításfelvételre bírósági eljárások és a rendelet végrehajtása céljából.

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

A rendeletnek megfelelően bizonyításfelvételre hatáskörrel rendelkező bíróságok a regionális bíróságok.

4. cikk – Központi szerv

A rendelet végrehajtása tekintetében a központi hatóság:

Igazságügyi Minisztérium

Župančičeva 3

SLO-1000 Ljubljana

Tel.: (+386)1 369 53 94

Fax: (+386)1 369 52 33

E-mail: gp.mp@gov.si

6. cikk – A formanyomtatványok kitéréséhez elfogadott nyelvek

Az I. mellékletben található formanyomtatványt szlovén vagy angol nyelven lehet benyújtani.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

Amennyiben a kérelem átvétele a rendelet 7. cikkének (4) bekezdése alá tartozik, a kérelmeket postai úton – beleértve a sürgősséggel történő kézbesítési szolgáltatásokat – és faxon küldik.

19. cikk – A közvetlen bizonyításfelvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

Szlovéniában a közvetlen bizonyításfelvétel iránti kérelmek fogadására illetékes hatóság:

Igazságügyi Minisztérium

Župančičeva 3

SLO-1000 Ljubljana

Tel.: (+386)1 369 53 94

Fax: (+386)1 369 52 33

E-mail: gp.mp@gov.si

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

Szerződés a Szlovén Köztársaság és a Horvát Köztársaság között a polgári és büntetőügyekben nyújtott kölcsönös jogsegélyről, kelt 1994. február 7-én.

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Nem alkalmazandó.

Utolsó frissítés: 09/03/2023

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításfelvétel (átdolgozás) - Szlovákia

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

A 2. cikk (1) bekezdésének alkalmazásában a *közjegyzők* az egyéb hatóság (öröklési eljárásban, valamint elveszett vagy megsemmisült jogi eszköz, például tulajdoni lap (*konanie o umoreni listiny*) helyreállítására irányuló eljárásban).

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

Azok a járásbíróságok (*okresné súdy*) vagy városi bíróságok (*mestské súdy*) amelyek körzetében a kért bizonyítást fel kell venni, az alábbiakban meghatározott bíróságok felé intézett kérelemmel:

- családjogi és családi állapottal kapcsolatos ügyekben a Pozsony II. Városi Bíróság (*Mestský súd Bratislava II*) rendelkezik Pozsony valamennyi kerülete tekintetében illetékességgel;
- kereskedelmi ügyekben a Pozsony III. Városi Bíróság (*Mestský súd Bratislava III*) rendelkezik Pozsony valamennyi kerülete, valamint Malacky és Pezinok tekintetében illetékességgel;
- minden egyéb ügyben a Pozsony IV. Városi Bíróság (*Mestský súd Bratislava IV*) rendelkezik Pozsony valamennyi kerülete tekintetében illetékességgel.

4. cikk – Központi szerv

A Szlovák Köztársaság Igazságügyi Minisztériuma (*Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky*)

Nemzetközi Magánjogi Osztály

Račianska ul. 71

813 11 Pozsony

Szlovákia

Telefon: (421) 2 888 91 111

Fax: (421) 2 888 91 604

E-mail: civil.inter.coop@justice.sk

Honlap: <https://www.justice.gov.sk/>

Nyelvismeret: szlovák, cseh és angol

6. cikk – A formanyomtatványok kitöltéséhez elfogadott nyelvek

Szlovák és cseh.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

A szlovák hatóságok írásban, papíralapon fogadják el a kérelmeket.

19. cikk – A közvetlen bizonyításvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

A Szlovák Köztársaság Igazságügyi Minisztériuma

Nemzetközi Magánjogi Osztály

Račianska ul. 71

813 11 Bratislava

Szlovákia

Tel.: (421) 2 888 91 111

Fax: (421) 2 888 91 604

E-mail: civil.inter.coop@justice.sk

Honlap: https://www.justice.gov.sk

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

Nem alkalmazandó.

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Nem alkalmazandó.

Utolsó frissítés: 11/01/2024

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításvétel (átdolgozás) - Finnország

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

Finnországnak nincsenek ilyen hatóságai.

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

A kérelmeket a körzeti bíróságok fogadják.

4. cikk – Központi szerv

A rendelet 4. cikkének (1) bekezdésében említett központi szerv az Igazságügyi Minisztérium. Illetékessége Finnország egészére kiterjed. Központi szervként az Igazságügyi Minisztériumot jelölték ki a rendelet 4. cikkének (3) bekezdésében említett, a 19. cikk alapján előterjesztett kérelmek tárgyában hozandó döntésekért felelős illetékes hatóságként. Elérhetősége:

Irodai cím:

Igazságügyi Minisztérium

Eteläesplanadi 10,

FIN-00130 Helsinki

Levelezési cím:

Igazságügyi Minisztérium

PL 25

FIN-00023 Kormány

Tel.: (358-9) 16 06 76 28

Fax: Tel. (358-9) 16 06 75 24

E-mail-cím: central.authority.om@gov.fi

6. cikk – A formanyomtatványok kitöltéséhez elfogadott nyelvek

Elfogadott nyelvek: finn, svéd, angol.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

A kérelmeket postai úton, faxon vagy e-mailben lehet benyújtani.

19. cikk – A közvetlen bizonyításvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

Igazságügyi Minisztérium

Irodai cím:

Eteläesplanadi 10,

FIN-00130 Helsinki

Levelezési cím:

PL 25

FIN-00023 Kormány

Tel.: (358-9) 16 06 76 28

Fax: (358-9) 16 06 75 24

E-mail-cím: central.authority.om@gov.fi

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

Nem alkalmazandó.

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

-

Utolsó frissítés: 08/12/2023

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.

Bizonyításfelvétel (átdolgozás) - Svédország

2. cikk (1) bekezdés – Bíróságnak tekinthető hatóságok

Nem alkalmazandó.

3. cikk (2) bekezdés – Megkeresett bíróságok

Körzeti bíróságok

4. cikk – Központi szerv

Igazságügyi Minisztérium

Büntetőügyekért és Nemzetközi Igazságügyi Együttműködésért Felelős Igazgatóság (BRIS)

Központi Hatóság

S-103 33 Stockholm

Tel.: + 46 8 405 45 00

Fax: + 46 (0) 8 405 46 76

E-mail: ju.birs@gov.se

6. cikk – A formanyomtatványok kitöltéséhez elfogadott nyelvek

A svéd mellett angol nyelven is kitölthető az I. mellékletben található formanyomtatvány.

7. cikk – A kérelmek és egyéb tájékoztatások továbbításának elfogadott módjai

Nem alkalmazandó.

19. cikk – A közvetlen bizonyításfelvételre irányuló kérelmekkel kapcsolatos döntéshozatalért felelős központi szerv vagy hatáskörrel rendelkező hatóság(ok)

Igazságügyi Minisztérium

Büntetőügyekért és Nemzetközi Igazságügyi Együttműködésért Felelős Igazgatóság (BRIS)

Központi Hatóság

S-103 33 Stockholm

Tel.: + 46 8 405 45 00

Fax: 46 (0) 8 405 46 76

E-mail: ju.birs@gov.se

29. cikk – Azon megállapodások, amelyeknek a tagállamok részes felei, és amelyek megfelelnek a 29. cikk (2) bekezdésében foglalt feltételeknek

Nincsenek egyéb ilyen megállapodások.

31. cikk (4) bekezdés – Értesítés a decentralizált informatikai rendszer korai használatáról

Nem alkalmazandó.

Utolsó frissítés: 16/02/2023

E lap nemzeti nyelvű változatát az adott tagállam tartja fenn. Az Európai Bizottság szolgálata készíti el a fordításokat a többi nyelvre. Előfordulhat, hogy az eredeti dokumentumon az illetékes tagállami hatóság által végzett változtatásokat a fordítások még nem tükrözik. Az Európai Bizottság nem vállal semmifajta felelősséget az e dokumentumban szereplő vagy abban hivatkozott információk vagy adatok tekintetében. Az ezen oldalért felelős tagállam szerzői jogi szabályait a Jogi nyilatkozatban tekintheti meg.